

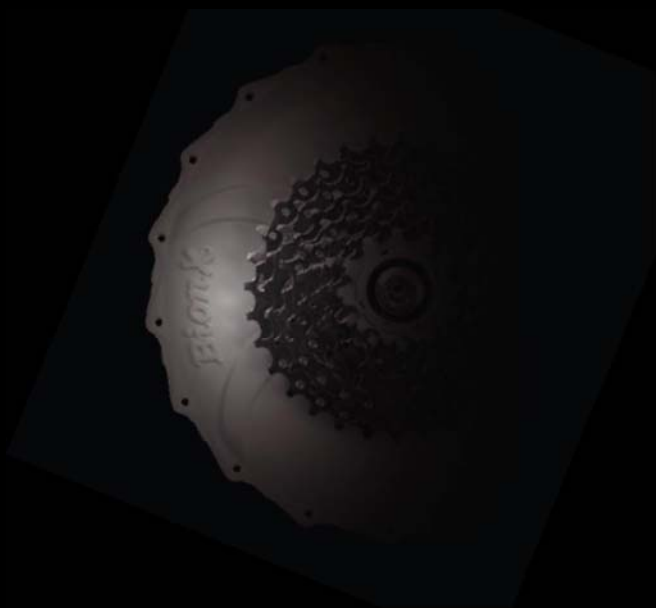
**KTM**

BIKE INDUSTRIES

# NÁVOD K OBSLUZE

*BionX*

POHONNÉ SYSTÉMY



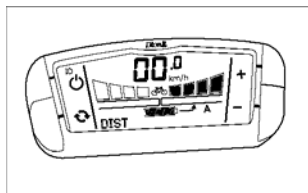
Čeština

20  
12

# Obsah

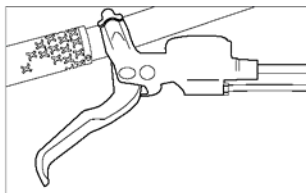
---

<b>Bezpečnost a vlastnosti</b>	<b>2</b>
<b>Popis pohonného systému BionX</b>	<b>4</b>
<b>Komponenty pohonného systému BionX</b>	<b>4</b>
<b>Vložení resp. vyjmutí ovládací konzoly</b>	<b>5</b>
<b>Vložení a vyjmutí akumulátoru</b>	<b>6</b>
<b>Manipulace s akumulátorem a jeho dobíjení</b>	<b>7</b>
<b>Pohonný -rekuperační mód / Maximální dojezd / Provoz elektrokola</b>	<b>10</b>
<b>Ovládání pohonného systému BionX</b>	<b>11</b>
<b>Programování základních nastavení</b>	<b>13</b>
<b>Demontáž a montáž zadního kola</b>	<b>14</b>
<b>Údržba a péče</b>	<b>15</b>
<b>Čištění</b>	<b>16</b>
<b>Transport elektrokola na nosiči na zádi vozidla nebo střešním nosiči</b>	<b>16</b>
<b>Výměnné a náhradní díly</b>	<b>16</b>
<b>Vyhledání a odstranění závad</b>	<b>17</b>
<b>Informace ohledně poskytnutí záruky a garance</b>	<b>18</b>



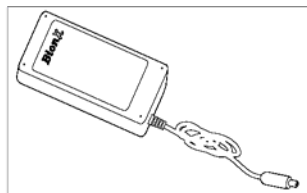
### 3 Ovládací konzola

- Vyjímatelná
- Osvětlený LCD displej s ukazatelem stavu nabití baterie
- 4 Pomocné kroky
- 4 Rekuperační kroky
- Osvětlení zap/vyp
- Slouží také jako počítač jízdního kola (rychlost, ujetá trasa, průměrná rychlost, celkový počet kilometrů)



### 4 Brzdový spínač

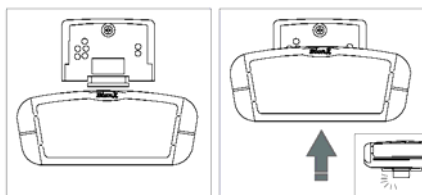
- Proveden jako senzor v hydraulickém vedení nebo na rukojeti brzdy. Integrovaný do komunikačního vedení systému BionX
- Při stisknutí nastane vypnutí pohonu („likvidační prepínač“) a začátek rekuperace



### Napájecí díl

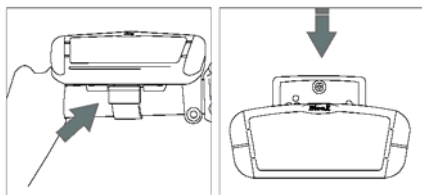
- Napájecí díl pro nabití LiMn-akumulátoru
- Vstupní napětí 100-240V
- Výstupní napětí: 26V
- Max. nabíjecí proud: 3,45A
- Výstupní výkon: 90W

## Vložení, resp. vyjmutí ovládací konzoly



### Vložení ovládací konzoly

- Zasuňte ovládací konzolu do úchytu ovládací konzoly na řídkách
- Dbejte na to, aby ovládací konzola hladce zaklapla do úchytu ovládací konzoly na řídkách

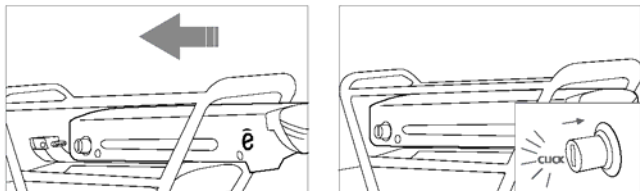


### Vyjmutí ovládací konzoly

- Odblokujte ovládací konzolu stisknutím západkového tlačítka na úchytu ovládací konzoly
- Vysuňte ovládací konzolu z úchytu ovládací konzoly

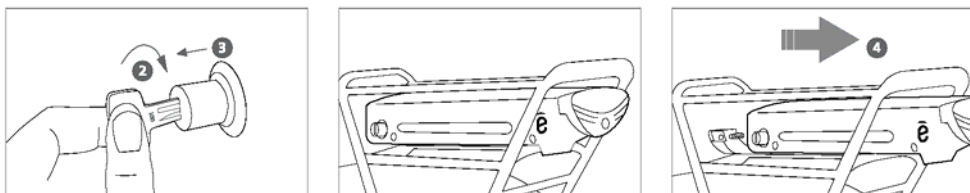
### Vložení akumulátoru pro zavazadlový nosič:

- 1 Zajistěte, aby se v zámku nenacházel klíč akumulátoru
- 2 Akumulátor zlehka nasadit na lištu držáku akumulátoru na zavazadlovém nosiči
- 3 Opatrně nasunout ve směru spojovací přípojky dokud akumulátor nezaklapne ve spojovací přípojce
- 4 Zatačit válec zámku, dokud neuslyšíte >KLIKNUTÍ<



### Vyjmutí akumulátoru pro zavazadlový nosič:

- 1 Vypněte pohonný systém (bez obr.)
- 2 Otáčejte klíč v zámku, dokud válec zámku nevyskočí ven
- 3 Vytáhněte klíč ze zámku
- 4 Vytahujte akumulátor podél lišty držáku akumulátoru směrem dozadu ze zavazadlového nosiče



## Manipulace s akumulátorem a jeho dobíjení

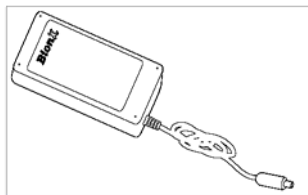


### VAROVÁNÍ

Pro akumulátory BionX používejte výhradně napájecí díly BionX! Nikdy nezkratujte akumulátor spojením připojovacích kontaktů. Toto by mohlo vést k poškození akumulátoru a popř. také k přehřátí nebo vznícení akumulátoru.

Uživatel nesmí provádět údržbu akumulátoru. Nikdy se nepokoušejte akumulátor otevřít, toto by rovněž mohlo vést k poškození akumulátoru. Při otevření akumulátoru zanikají veškeré nároky poskytované ze záruky. Nepoužívejte akumulátory, u nichž jsou těleso nebo zástrčka očividně poškozeny.

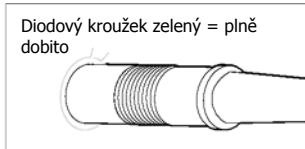
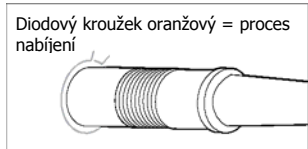
Dbejte na to, aby akumulátor po ukončeném procesu dobíjení neležel déle spojen s napájecím dílem. Použité lithium-manganové články mají jen malé samovybíjení, tudíž není nutné trvalé spojení akumulátoru s napájecím dílem. Pokud nebude akumulátor delší dobu používán (např. před zimní přestávkou), doporučujeme předtím akumulátor zcela dobít a potom následně každé tři měsíce dobít.



## Napájecí díl

Dodaný napájecí díl je vhodný pro rozsahy napětí 110-115V resp. 220-230V. Přenastavení na tyto napětíové rozsahy není nutné, budou rozpoznány napájecím dílem samostatně.

## Proces nabíjení



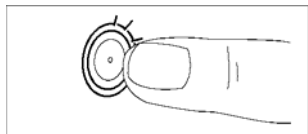
- Připojte napájecí díl kruhovou nabíjecí zástrčkou na akumulátor – systém může být přitom zapnut nebo vypnut
- Zastrčte síťovou zástrčku napájecího dílu do elektrické zásuvky
- Diodový kroužek na akumulátoru (kolem objímky nabíjecí zástrčky) svítí způsobem odpovídajícím aktuálnímu stavu nabití a změní se potom v průběhu procesu nabíjení na ORANŽOVÝ
- Po plném dobití se změní barva diodového kroužku na ZELENOU. Akumulátor je potom zcela dobit a proces nabíjení je ukončen
- Nabíjecí zástrčka by nyní měla být opět vytažena
- Pokud si přejete v průběhu procesu nabíjení zkontrolovat aktuální stav nabití akumulátoru, můžete, pokud se akumulátor nachází v kole, odečíst stav nabití na konzole – systém může být pro tento účel také zapnut

Doba plného nabití akumulátoru činí, v závislosti na použitém modelu akumulátoru, cca. 3-4 hodiny resp. 4-5 hodin.

Dbejte na to, aby plně dobitý akumulátor nezůstával po skončení procesu nabíjení dále spojen s napájecím dílem.

## Překontrolovat stav dobití akumulátoru

- Prstem pomalu přetřete nabíjecí objímku
- Barevně reagující ukazatel kapacity baterie diodového kroužku bude reagovat odpovídajícím způsobem



Stav nabití	Barva
100-85 %	zelená
85-25 %	oranžová
< 25 %	červená

## Ovládání pohonného systému BionX

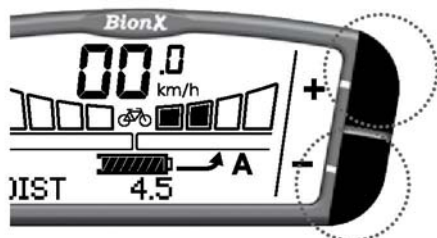


1. Tlačítko
2. Tlačítko
3. Tlačítko
4. Tlačítko
5. Ukazatel nabití
6. -Mód
7. Rychlost
8. Denní počet kilometrů/Celkový počet kilometrů/Čas jízdy/Průměrná rychlost/Hodinový čas
9. Krok pohonu (A) resp. krok generátoru (G)



### Zapnutí systému

nebo krátce stisknout . Akumulátor 4x pípne a systém provede samokontrolu, pro rozpoznání na „odpočítávání na nulu“ ukazatele rychlosti. Systém se nachází po startu vždy v pomocném módu 2. Pro vypnutí opět krátce stisknout , akumulátor 5x pípne. Po 5 minutách bez ovládání se systém sám automaticky vypne.



### Zvolit krok pohonu/generátoru



- tlačítko stisknout pro větší/menší podporu pohonu (pole 1-4 nad ukazatelem „A“, horský-Mountain mód: 4 pole blikají). Z -módu vyp -tlačítko stisknout pro permanentní funkci generátoru.




## Programování základních nastavení

Veškerá základní nastavení pro Váš systém BionX jsou zvolena optimálně. Pokud byste měli přesto například v případě provádění servisu měnit pneumatiku, můžete pro zajištění přesné funkce Vašeho tachometru nově zadat obvod oběžného kola. Dále můžete přenastavit jednotky ukazatele rychlosti, sílu vrácení při uvolnění jedné z obou brzdových pák a uspořádání tlačítek.

Toto se děje prostřednictvím zadání takzvaných programovacích kódů.










### Zapnout programovací mód











Stisknout současně  a , dokud se nezobrazí „0000“. První nula bliká.

Pomocí  nebo  zvolit požadovanou číslici a pomocí  potvrdit. Zvolit rovněž další číslice, čímž se rozsvítí požadovaný program.




Kód	Popis
2001	Volba km/h nebo mph
2002	Volba rekuperační-brzdící výkon (pro magnetický spínač) 0-40 (ideální 30-40)
2004	Nastavení aktuálního hodinového času
2005	Individuální zadání obvodu oběžného kola (milimetry)
2009	Volba obsazení tlačítek Displej plus/minus: 0 = mód vlevo, 1 = mód vpravo

Kód 2001	Kód 2002	Kód 2004
Zvolit jednotky - km/h nebo mph. Pomocí  nebo  vybrat a pomocí  potvrdit.	Standardní hodnota: 30, pomocí  lze hodnotu snížit, pomocí  opět zvýšit. Pomocí  potvrdit.	Je zobrazen aktuální hodinový čas, hodiny blikají. Pomocí  a  nastavit, pomocí CHRONO přepnout na minuty. Pomocí  potvrdit.

Kód 2005	Kód 2009
Nastavit obvod kola (v mm): Číslice jednu po druhé pomocí  nebo  zvolit a pomocí  potvrdit.	Zobrazí se aktuální nastavení, Flip (překlopení) = 0:  a  funkčnost pravé strany konzoly, Flip (překlopení) = 1:  a  funkčnost na levé straně konzoly. Pomocí  a  nastavení změnit, pomocí  potvrdit

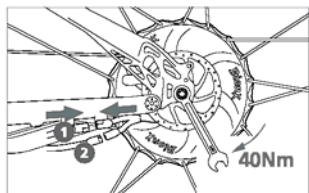


### VAROVÁNÍ

Nepoužívejte, prosím, žádné jiné programovací kódy, než ty zde uvedené. Další funkční změny přenechte, prosím, Vašemu odbornému prodejci. Pomocí  tlačítka můžete program opustit, pokud jste učinili překlep.

## Montáž zadního kola

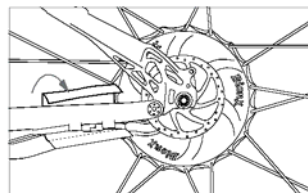
- Zaveďte osu zadního kola do obou vybrání a dbejte přitom na to, že kotouč brzdy musí být provlečen mezi brzdovými obloženími
- Zajistěte přitom také, aby zploštění vlevo na zadní ose bylo seřízeno tak, aby pasovalo do levého vybrání
- Všechny modely kromě eLycan: provlékejte kabel z motoru SPRÁVNĚ do vybrání (Obr.9/10)
- Namontujte zadní kolo tak, aby osa na obou stranách seděla až na doraz ve vybráních a provlékejte kabel od motoru SPRÁVNĚ do vybrání
- Dotáhněte pojistnou matici osy zadního kola momentem 40Nm (momentový klíč!) (Obr.6). Dodržení tohoto utahovacího momentu je bezpodmínečně vyžadováno pro správnou funkci pohonu. V případě, že nevládníte žádný momentový klíč, můžete použít klíč 15mm. Nechte ale co nejdříve utahovací moment pojistné matice překontrolovat u Vašeho odborného prodejce. Je povoleno používat pouze originální pojistné matice BionX, protože jinak vzniká nebezpečí poškození závitu osy
- Akumulátor pro spodní trubku: Zastrčte kabelovou spojku na motoru (POWER ❶ před COMMUNICATION ❷, Obr. 6), umístěte zástrčku mezi vodící profily (Obr. 7), a upevněte tyto s pomocí dodaného vázacího pásku
- Akumulátor pro zavazadlový nosič: Zastrčte kabelovou spojku na motoru (POWER ❶ před COMMUNICATION ❷), položte kabel uvnitř dutého profilu vzpěry zavazadlového nosiče směrem nahoru
- Instalujte opět neoprénový kryt přes zástrčkové spojky (Obr. 8)
- Opět správně nastavte brzdu zadního kola a nasad'te akumulátor



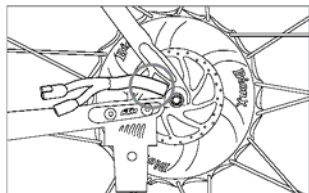
Obr. 6



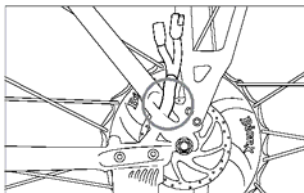
Obr. 7



Obr. 8



Obr. 9



Obr. 10

## Údržba a péče

Doporučujeme provést kontrolu napnutí paprsků zadního kola a veškerých šroubových spojení po prvních ujetých 200km Vaším odborným prodejcem.

Pro zachování dlouhodobé a bezporuchové funkčnosti pohonného systému BionX by měly být veškeré kontakty zástrčky pohonného systému překontrolovány každé dva až tři měsíce a rovněž by měly být očištěny měkkým, suchým kartáčkem. Musí být zajištěno, aby se do zástrčky dokovací stanice nedostala žádná nečistota nebo vlhkost, pokud je akumulátor demontován. U elektromotoru se jedná o bezkartáčový, stejnosměrný motor, který je bezúdržbový.



Veškeré opravy na pohonném systému přenechte Vašemu odbornému prodejci, který je k tomuto vyškolen. Veškeré originální náhradní díly pro Vaše elektrokolo můžete nakoupit u firmy BionX přes Vašeho odborného prodejce. Pokud byste požadovali náhradní klíč pro zámeček akumulátoru, obraťte se, prosím, rovněž na Vašeho odborného prodejce – poznamenejte si proto pro tento případ číslo klíče.



BionX číslo klíče

## Vyhledání a odstranění závad

---


### **Pohonný systém není možno zapnout, LCD displej zůstává zhasnutý**

Překontrolujte akumulátor. Akumulátor musí správně sedět v dokovací stanici a zámeček musí být zcela uzamčen. Zkontrolujte rovněž zástrčková spojení na řidítkách nebo v blízkosti motoru, zda jsou správně spojena. Pokud není možno těmito opatřeními problém odstranit, vyhledejte, prosím, Vašeho odborného prodejce.

### **Pohonný systém je sice možno zapnout, neposkytuje ale žádnou podporu**

Zkontrolujte zástrčková spojení na řidítkách nebo v blízkosti motoru, zda jsou správně spojena. Pokud není možno těmito opatřeními problém odstranit, vyhledejte, prosím, Vašeho odborného prodejce.

### **Pohonný systém se nachází trvale v módu zpětného dobíjení resp. v generátorovém módu**

Pokud se pohonný systém nachází trvale v módu zpětného dobíjení resp. generátorovém módu a není ho možno ani stiskem  -tlačítka přepnout do pohonného módu, spočívá to s vysokou pravděpodobností v brzdových spínačích, které jsou v brzdových pákách. V tomto případě se pokuste vrátit systém zpět pomocí vypnutí a opětovného zapnutí. Pokud není možno problém touto cestou odstranit, můžete si krátkodobě pomoci tím, že uvolníte zástrčkové spojení od ovládací konzoly k brzdovým spínačům.



### **VAROVÁNÍ**

**Je třeba dbát na to, aby při ovládání brzdové páky nebyl uvolněn provoz zpětného dobíjení resp. generátorový provoz a tím také neprobíhala ze strany elektromotoru žádná podpora brždění. V případě pochybností vyhledejte co nejrychleji Vašeho odborného prodejce!**

**Po opravě nebo servisu již není motor tak výkonný jako předtím** Překontrolujte správné usazení osy zadního kola (viz „Demontáž a montáž zadního kola“).

Utáhněte matice osy zadního kola předepsaným utahovacím momentem (40Nm).

**LCD displej ovládací konzoly neukazuje po úplném procesu nabíjení stav „plný“** Ujistěte se, že jste dodrželi veškeré pokyny pro proces nabíjení. Nechte akumulátor několik hodin zchladnout a následně jej nabijte ještě jednou (tento postup eventuelně opakujte!). Pokud by měl tento problém přetrvávat, vyhledejte, prosím, Vašeho odborného prodejce.

10. Dvouletá záruční doba začíná okamžikem koupě. Záruční případ je třeba bezodkladně nahlásit. Záruční případ neexistuje bez zohlednění dalších příčin poškození při:
- a) Vnějších vlivech, jako jsou obzvláště zásah kamenem, kolize, nehody nebo ostatní bezprostředně z vnějšku, prostřednictvím mechanické síly způsobené události.
  - b) Svévlném nebo zlovolném jednání, jako jsou obzvláště krádež a loupež nebo elementární události resp. válečné akce.
  - c) Kontrolních, údržbových, opravných a výměnných pracích na základě běžného používání
  - d) Pokud již akumulátor / sada článků na základě normálního použití nedosahuje plné kapacity. Každý akumulátor podléhá přirozenému procesu stárnutí resp. ztrátě výkonu. Zde ručí BionX s ohledem na akumulátor pouze za to, že tento v rámci záruční lhůty dvou let nebo alternativně po 600 nabíjecích cyklech (vždy podle toho, která z těchto dvou událostí nastane dříve) bude poskytovat kapacitu ještě alespoň více než 70% výchozí kapacity.
  - e) Nesprávném používání, kdy byl produkt např. vystavován kapalinám / chemikáliím jakéhokoliv druhu a/nebo extrémním teplotám, vlhkosti nebo mokru resp. při poškození akumulátoru nedodržením speciálních ustanovení v kapitole: „Manipulace s akumulátorem a jeho dobíjení“.
  - f) Pokud bylo číslo modelu, sériové číslo nebo číslo produktu na produktech BionX změněno, vymazáno, je nečitelná nebo bylo odstraněno. To samé platí, pokud byla pečeť (nálepka sériového čísla) na tělese akumulátoru porušena nebo s ní bylo viditelně manipulováno.
  - g) Použití akumulátorů v systémech, které nejsou přípustné pro použití s tímto produktem.
  - h) Provoz pohonného systému BionX s jiným než k systému příslušejícím akumulátorem BionX.
  - i) Poškození akumulátoru nadměrným dobitím nebo nedodržením ustanovení o zacházení s akumulátorem (viz uživatelské informace).
11. Záruka zahrnuje toliko uvedené opravy nebo výměnu vadných nebo poškozených komponentů, avšak ne nárok na náhradu škod na majetku, doby prostoje, náklady na půjčená nebo pronajatá zařízení, cestovní náklady, ušlý zisk nebo ostatní související nároky. Odpovědnost firmy BionX z poskytování záruky se omezuje pouze na pořizovací hodnotu produktu.